

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus **01.01.2017**

aruandeaasta lõpp **31.12.2017**

ärinimi **TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**

registrikood **10093221**

tänavaga nimi, maja number **Tondi 33**

linn **Tallinn**

postisihtnumber **11316**

maakond **Harjumaa**

telefon **372 6120 201**

faks **372 6120 330**

e-posti aadress ***farma@tft.ee***

veebilehe aadress **www.tft.ee**

lisatud dokumendid **2017. aasta müügitulu**

Sõltumatu vandeaudiitori aruanne

Kasumi jaotamise ettepanek

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	6
BILANSS	6
KASUMIARUANNE.....	7
RAHAVOOGUDE ARUANNE	8
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	9
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD.....	10
Lisa 1 Kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha.....	14
Lisa 3 Nõuded	14
Lisa 4 Ettemaksed	15
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad.....	15
Lisa 7 Pikaajaline nõue	15
Lisa 8 Materiaalne põhivara.....	16
Lisa 9 Kapitali- ja kasutusrent.....	16
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 11 Aktsiakapital.....	17
Lisa 12 Reservid.....	17
Lisa 13 Müügitulu	17
Lisa 14 Muud äritulud.....	17
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	18
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 17 Tööjõukulud	18
Lisa 18 Muud ärikulud	18
Lisa 19 Tehingud seotud osapooltega	19
Lisa 20 Finantsriskide juhtimine	19
Lisa 21 Potentsiaalne tulumaksukohustis.....	21
MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD	23
2017. AASTA MÜÜGITULU.....	24
SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE.....	25
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	27

TEGEVUSARUANNE

Üldandmed

Tallinna Farmaatsiatehase AS põhitegevusalaks on ravimite tootmine.

Seisuga 31.12.2017 on Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsionäriks JSC Grindeks, kes omab aktsiakapitalist 100% ehk 1 250 000 aktsiat.

Keskmine töötajate arv 2017. aastal oli 45 inimest, 2016. aastal 44 inimest. Kokku oli palgakulu 2017. aastal 1 561,6 tuhat eurot, sellest juhatus ja nõukogu 1004,8 tuhat eurot. 2016. aastal oli palgakulu 1 427,7 tuhat eurot, sellest juhatus ja nõukogu 903,5 tuhat eurot.

Juhatus ja nõukogu

Tallinna Farmaatsiatehase AS-i juhatajaks on alates 05.10.2015 Kadri Randveer.

Vastavalt Tallinna Farmaatsiatehase AS ainuaktsionäri otsusele on alates 02.02.2015 nõukogu koosseis alljärgnev:

Kirovs Lipmans	- nõukogu esimees kuni 27.03.2020
Filips Lipmans	- nõukogu liige kuni 31.01.2021
Anna Lipmane	- nõukogu liige kuni 02.02.2021

Müük

Tallinna Farmaatsiatehase AS-i 2017. aasta müügitulemus täideti vastavalt esitatud müügitellimustele ning kokkuvõtvalt võib tulemust pidada heaks. Emaettevõtte JSC Grindeks ja Tallinna Farmaatsiatehase AS-i vahel sõlmitud kontserni kokkuleppe alusel toimub alates 2004. aastast kogu kontserni toodangu müük kõikidel turgudel läbi JSC Grindeksi müügistruktuuride.

Toodangu müük 2017. aastal suurenes 292,3 tuhande euro võrra ehk 8,6% võrrelduna 2016. aastaga, kui 2016. aastal vähenes 138,5 tuhande euro võrra ehk 4,0% võrrelduna 2015. aastaga. Suuremad müügiartiklid 2017. aastal olid salvid Viprosal B ja Capsicam.

Tootmine ja tootearendus

Tallinna Farmaatsiatehase AS toodab salve Eesti ravimiameti poolt 01.07.2013 uuendatud tootmisloa nr. 381 alusel. Kõnealune tootmisluba on kehtiv kuni 30.06.2018. Oktoobris 2015 läbi viidud Eesti ravimiameti inspeksiooni käigus leidis kinnitust, et ettevõtte tootmistegevus vastab rahvusvahelistele nõuetele ning ettevõttele väljastati GMP (Good Manufacturing Practice, tõlkes: Hea Tootmistava) sertifikaat.

11.09.2017 toimus ISO 9001 korraline audit.

Detsembris 2015 andis rahvusvaheline audiitorfirma Bureau Veritas Certification välja juhtimissüsteemi sertifikaadi, mille kohaselt pindmiste pooltahkete ja vedelate ravimvormide tootmine ja tehnoloogia arendamine TFT AS-is toimub vastavalt ISO 9001:2008 nõuetele. Sertifikaat on kehtiv 3 aastat (15.09.2018), mille jooksul toimuvad korralised järelevalveauditid.

Ettevõtte jätkab kontsernis varem kokku lepitud ning aktsionäride poolt heaks kiidetud arengu- ja tootmisuunaga, milleks on salvide, kreemide ja ravišampooni tootmine.

2017. aastal tootis Tallinna Farmaatsiatehase AS 13 erineva nimetusega toodet. Tootmismahd oli 3,885 miljonit pakendit. Võrreldes 2016 aastaga suurenes tootmismahd 0,6%. 2017. aastal moodustasid salvid Viprosal B ja Capsicam vastavalt 69,1% ja 17,9% kogu aasta tootmismahust.

Planeeritud tegevusena jätkus ka töötajate arendamine ja koolitamine. Protsessi käigus määratleti arendatavad suunad ning korraldati vajalikud tegevused tagamaks vastavus nii kehtivale reeglistikule, seadusandlusele kui ka GMP nõuetele.

2017. aastal jätkati töid registreerimisalase dokumentatsiooni täiendamiseks ja kaasajastamiseks vastavalt kehtivatele nõuetele. Kõnealuseks aastaks oli erinevatesse riikidesse uuendamiseks esitatud

18 müügiloa taotlust ning uuendati ja registreeriti 22 müügiluba. Aasta lõpuks oli 20 riigis registreeritud müügilube 100 (2016 : 100 müügiluba), ravimipreparaate 11.

Finantstulemused

Bilansi kommentaar

(tuhandetes eurodes)

Nimetus	Näitajad		Muutus	
	31.12.2017	31.12.2016		
Bilansimaht	4 610,8	6 439,5	-1 828,7	-28,4%
Nõuded ja ettemaksed	440,0	461,6	-21,6	-4,7%
Laovarud	621,5	649,9	-28,4	-4,4%
Põhivara	55,9	3 120,9	-3 065,0	-98,2%
Põhivara osakaal bilansimahust	1,2%	48,5%		
Lühiajalised kohustised	356,6	736,1	-379,5	-51,6%
Omakapital	4 254,2	5 703,4	-1 449,2	-25,4%
Omakapitali osakaal bilansimahust	92,3%	88,6%		
Ettevõtte käibekapital (käibevara - lühiajalised kohustised)	1 998,2	382,5		
Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja (käibevara/lühiajalised kohustise	6,6	1,52		
Maksevõimekordaja (käibevara–varud/lühiajalised kohustised)	4,9	0,64		
Võlakordaja (kohustised kokku/ omakapital)	0,08	0,13		
Puhaskasumi määr (puhaskasum/müügitulud)	-0,38	0,11		

Kasumiaruande kommentaar

(tuhandetes eurodes)

Nimetus	Näitajad		Muutus	
	31.12.2017	31.12.2016		
Müügitulu	3 841,1	3 649,1	+192,0	5,3%
Kaubad, toore, materjal ja teenused	1 287,2	1 327,0	-39,8	-3,0%
Mitmesugused tegevuskulud	441,1	436,1	+5,0	1,1%
Tööjõukulud	1 777,6	1 639,3	+138,3	8,4%
Aruandeaasta kasum	(1 449,2)	386,7	-1 835,9	-474,8%

2017. aastal müüs Tallinna Farmaatsiatehase AS Lasnamäel asuva kinnistu ning kandis maha kinnistuga seotud kapitaliseeritud lõpetamata ehitise kulud kokku summas 3 058,7 tuh.eurot, millest tingituna kanti kahjumisse 1 808,7 tuh.eurot.

Ettevõtte tulevikuperspektiivid

Peamiseks eesmärgiks ettevõttele 2017. aastal kujunes jätkuvalt tootmise organiseerimine vastavalt rahvusvahelistele normidele ja standarditele. Prioriteetseks suunaks jääb Tallinna Farmaatsiatehase AS-ile salvide tootmine. Toimus ettevalmistus serialiseerimisseadme valiku tegemiseks. Samuti tehti ettevalmistusi uute salvide arendamiseks ning kasutusel olevate tootmishoonete rekonstrueerimiseks.

Sündmused pärast aruandekuupäeva

Olulisi sündmusi, mis võiksid mõjutada 2017. aasta finantstulemusi, peale aruandekuupäeva ilmnenu ei ole.

Juhataja



/Kadri Randveer/

11.05.2018

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

BILANSS

eurodes

	Lisa	31.12.2017	31.12.2016
VARAD			
Käibevara			
Raha	2	1 293 297	7 097
Nõuded	3	414 261	435 237
Ettemaksed	4	25 771	26 349
Varud	6	621 518	649 897
Käibevara kokku		2 354 847	1 118 580
Põhivara			
Pikaajalised nõuded	7	2 200 000	2 200 000
Materiaalne põhivara	8	55 946	3 120 894
Põhivara kokku		2 255 946	5 320 894
VARAD KOKKU		4 610 793	6 439 474
KOHUSTISED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustised			
Lühiajalised võlakohustised	10	0	266 894
Võlad ja ettemaksed	10	356 602	469 165
Lühiajalised kohustised kokku		356 602	736 059
KOHUSTISED KOKKU		356 602	736 059
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	11	875 000	875 000
Kohustuslik reservkapital	12	87 500	87 500
Muud reservid	12	68 143	68 143
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		4 672 772	4 286 057
Aruandeaasta kasum (kahjum)		(1 449 224)	386 715
Omakapital kokku		4 254 191	5 703 415
KOHUSTISED JA OMAKAPITAL KOKKU		4 610 793	6 439 474

Lehekülgedel 10 - 22 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

KASUMIARUANNE

eurodes

	Lisa	2017	2016
Müügitulu	13	3 841 139	3 649 103
Muud äritulud	14	10 895	13 722
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus		(56 182)	74 974
Kaubad, toore, materjal, teenused	15	(1 287 172)	(1 327 047)
Mitmesugused tegevuskulud	16	(441 093)	(436 127)
Tööjõukulud	17	(1 777 605)	(1 639 289)
Põhivara kulum ja väärtuse langus	8	(21 118)	(29 033)
Muud ärikulud	18	(1 816 646)	(7 079)
Ärikasum (kahjum)		(1 547 782)	299 224
Finantstulud		110 075	110 305
Finantskulud		(11 517)	(22 814)
Kasum (kahjum) enne maksustamist		(1 449 224)	386 715
Aruandeaasta kasum (kahjum)		(1 449 224)	386 715

Lehekülgedel 10 - 22 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

RAHAVOOGUDE ARUANNE

eurodes

	Lisa	2017	2016
Rahavood äritegevusest			
Aruandeaasta kasum (kahjum)		(1 449 224)	386 715
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	8	21 118	29 033
Kahjum põhivara müügist ja mahakandmisest	18	1 808 704	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3	22 311	(25 366)
Varude muutus	6	28 379	(56 206)
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	10	(380 214)	(341 888)
Kokku rahavood äritegevusest		51 074	(7 712)
Rahavood investeerimistegevusest			
Põhivara soetus	8	(14 874)	0
Põhivara müük		1 250 000	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest		1 235 126	0
RAHAVOOD KOKKU		1 286 200	(7 712)
Raha ja raha lähendid perioodi alguses	2	7 097	14 809
Raha ja raha lähendid perioodi lõpuks	2	1 293 297	7 097

Lehekülgedel 10 - 22 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

eurodes

	Aksia- kapital	Kohustuslik reservkapital	Muud Reservid	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2015	875 000	87 500	68 143	4 286 057	5 316 700
Aruandeaasta kasum	0	0	0	386 715	386 715
Saldo 31.12.2016	875 000	87 500	68 143	4 672 772	5 703 415
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	(1 449 224)	(1 449 224)
Saldo 31.12.2017	875 000	87 500	68 143	3 223 548	4 254 191

Vaata lisa 11 ja 12.

Lehekülgedel 10 - 22 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Lisa 1 Kasutatud arvestuspõhimõtted

Tallinna Farmaatsiatehase AS-i (edaspidi ka "Ettevõtte") 2017. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega (IFRS – International Financial Reporting Standard), mis on välja antud IASB (International Accounting Standards Board) poolt ja vastu võetud Euroopa Liidus.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on rakendatud kõiki uusi standardeid, standardite muudatusi või tõlgendusi, mis on välja antud IASB ja rahvusvaheliste finantsaruandluse standardite tõlgenduste komitee (IFRIC) poolt ja mis on Ettevõtte tegevusele kohandatavad ning rakendusid 01.01.2017 alanud aruandeperioodile.

1.1. Rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite ning nende muudatuste ja tõlgenduste mõju

1.1.1. Jõustunud finantsaruandlusstandardite muudatused ja tõlgendused

Järgmised standardite muudatused ei avaldanud ettevõtte raamatupidamise aastaaruandele mingit mõju:

- Standardi IAS 7 muudatused – Rahavoogude aruanne: avalikustamise algatus
- Standardi IAS 12 muudatused – Tulumaks: edasilükkunud maksuvarade kajastamine realiseerimata kahjumite puhul
- Mitmesuguste standardite muudatused „IFRS-ide täiendused (2014-2016)“ on seotud IFRS-i (IFRS 1, IFRS 12 ja IAS 28) iga-aastase arendusprojektiga, mille peamine eesmärk on kõrvaldada vastuolud ja täpsustada sõnastust

1.1.2. Standardid, muudatused ja tõlgendused, mis on avaldatud ja EL-i poolt vastu võetud, kuid pole veel jõustunud

Ettevõtte kavatseb järgmisi uusi standardeid, muudatusi ja tõlgendusi, mis on rahvusvahelise raamatupidamisstandardite nõukogu (IASB) poolt avaldatud, kuid ei ole käesoleva raamatupidamise aastaaruande avalikustamise ajal veel jõustunud, rakendada siis, kui see muutub kohustuslikuks.

- uus standard IFRS 9 - Finantsinstrumendid
- uus standard IFRS 15 - Tulu kliendilepingutest
- IFRS 16 - Rent
- IFRS 2 „Aktsiapõhised maksed“ muudatused: aktsiapõhiste maksete tehingute klassifitseerimine ja mõõtmine
- IFRS 4 muudatused - Kindlustuslepingud: IFRS 4 „Kindlustuslepingud“ kohaldamine koos IFRS 9 „Finantsinstrumendid“
- IFRS 15 muudatused – Tulu kliendilepingutest: IFRS 15 selgitused „Tulu kliendilepingutest“

Rakendatakse vastavalt jõustumiskuupäevale

Ettevõtte kavatseb järgmisi uusi standardeid ja standardite muudatusi, mis on rahvusvahelise raamatupidamisstandardite nõukogu (IASB) poolt avaldatud, kuid ei ole käesoleva raamatupidamise aastaaruande avalikustamise ajal veel jõustunud, rakendada vastavalt nende jõustumiskuupäevale.

1.1.3. Rahvusvahelise raamatupidamisstandardite nõukogu (IASB) poolt avaldatud standardid ja muudatused, mis ei ole veel Euroopa Liidu poolt vastu võetud

- uus standard IFRS 14 „Reguleeritud hinnatingimustes müügitulu kajastamine“
- uus standard IFRS 17 „Kindlustuslepingud“
- standardi IFRS 9 „Finantsinstrumendid“ muudatused: negatiivse hüvitisega ettemaksu omadused
- standardi IFRS 10 „Konsolideeritud finantsaruanded“ ja standardi IAS 28 „Investeeringud sidus- ja ühissettevõttesse“ muudatused: varade müük või loovutamine investori ja sidus- või

- ühisettevõtte vahel ja edasised muudatused
- IAS 19 „Hüvitised töötajatele“ muudatused – kindlaksmääratud hüvitistega plaanid: töötajate sissemaksed (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. veebruaril 2019 või pärast seda
 - standardi IAS 28 „Investeerimine sidus- ja ühisettevõtetesse“ muudatused: pikaajalised intressid sidus- ja ühisettevõtetes
 - standardi IAS 40 „Kinnisvarainvesteeringud“ muudatused
 - IFRIC 22 „Välisvaluutas toimunud tehingud ja ettemakstud tasud“
 - IFRIC 23 „Tulumaksu parendamise määramatus“

Ettevõtte hinnangul ei avalda eespool nimetatud standardite muudatused ja tõlgendused nende esmakordsel rakendamisel ettevõtte eraldiseisvatele finantsaruannetele olulist mõju.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, kui on raamatupidamise aastaaruandes täpsustatud teisiti.

Vastavalt Eesti äriseadustikule kinnitatakse juhatuse poolt koostatud ja nõukogu poolt heaks kiidetud majandusaasta aruanne, mis sisaldab ka raamatupidamise aastaaruannet, aktsionäride üldkoosolekul. Aktsionäride üldkoosolekul on õigus juhatuse poolt koostatud ja esitatud majandusaasta aruannet mitte heaks kiita ja nõuda uue aruande koostamist.

Raamatupidamise aastaaruande avalikustamine on juhatuse poolt heaks kiidetud 11.05.2018.a.

Olulised raamatupidamislikud hinnangud

IFRS nõuetele vastava raamatupidamise aastaaruande koostamisel tuleb kasutada juhtkonnapoolseid raamatupidamislikke hinnanguid. Samuti tuleb juhtkonnal teha arvestuspõhimõtete valiku ja rakendamisega seotud otsuseid. Juhtkonnapoolseid otsuseid ja hinnanguid on järjepidevalt üle vaadatud ning need põhinevad ajaloolisel kogemusel ning muudel asjaoludel, mille hulka kuuluvad ka sellised prognoosid tulevaste perioodide sündmuste suhtes, mida peetakse olemasolevate tingimuste juures mõistlikeks.

Valdkond, mis on seotud olulisemate või keerukamate juhtkonnapoolsete otsuste ja hinnangutega ning mis omab olulist mõju raamatupidamise aastaaruandele, on materiaalse põhivara eluea määramine (kajastatud lisas 1 alalõigus “Materiaalne põhivara”).

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro, mis on ka käesoleva aruande esitusvaluutaks. Kõiki teisi valuutasid loetakse välisvaluutadeks.

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud Euroopa Keskpanga fikseeritud euro vahetuskursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised finantsvarad ja -kohustised on ümber hinnatud eurodesse aruandekuupäeval kehtinud Euroopa Keskpanga fikseeritud vahetuskursside alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes saldeerituna.

Finantsvarad ja -kohustised

Finantsvaradeks loetakse raha ja lepingulist õigust saada teiselt osapoolelt raha või muud finantsvara. Finantskohustisteks loetakse lepingulisi kohustisi tasuda teisele osapoolle raha või muid finantsvarasid.

Finantsvarad ja -kohustised võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustise eest makstava või saadava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustise otseselt seotud tehingukulusi.

Tavapärastel turutingimustel toimuvaid finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Finantsvarade ja -kohustiste edasine arvestus toimub olenevalt nende tüübist kas õiglase väärtuse, soetusmaksumuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi rakendamisel kajastatakse finantsinstrumenti bilansis tema algses, sisemise intressimääraga diskonteeritud soetusmaksumuses, millest on maha võetud põhiosa tagasimaksed ja väärtuse langusest või laekumise ebatõenäolisusest tingitud võimalik allahindlus.

Finantsvarade kajastamine lõpetatakse siis, kui Ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolele üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustiste kajastamine lõpetatakse siis, kui kohustis on tasutud, tasaarveldatud finantsnõudega (aluseks leping või kokkulepe), tühistatud või aegunud.

Bilansis kajastatud finantsvarad raha, nõuded, ettemaksed ja pikaajalised nõuded liigitatakse finantsvara kategooriasse laenuid ja nõuded.

Bilansis kajastatud finantskohustised, lühiajalised võlakohustised ning võlad ja ettemaksed liigitatakse finantskohustiste kategooriasse finantskohustised soetusmaksumuses.

Raha ja rahavood

Raha koosneb pangakontost ja sularahast kassas. Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeerimis- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja –väljamaksetena.

Nõuded

Lühiajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Pikaajalise nõudena kajastatakse nõuded, mille laekumise tähtaeg ületab 12 kuud. Pikaajalisi nõudeid hinnatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Varud

Ostetud kaubad, toore ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo- ning teistest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb toodangu valmistamisega seotud otsestest ja kaudsetest kuludest, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses.

Varude kulukskandmisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetus- või neto realiseerimisväärtus.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel Ettevõtte poolt enam kui ühe aasta jooksul kasutatavaid varasid maksumusega alates 700 eurost. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ning soetamisega otseselt seotud kulutustest.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile või igale selle olulisele eristatavale komponendile eraldi sõltuvalt kasulikust elueast järgnevalt:

- | | | |
|-------------------------|---|----------------|
| • ehitised ja rajatised | – | 10-25% aastas; |
| • masinad ja seadmed | – | 5-25% aastas; |
| • muu inventar | – | 20-30% aastas. |

Maad ei amortiseerita.

Materiaalse põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ning vara bilansis kajastamise kriteeriumitele, sealhulgas nende kulutuste osalemine tulevikus majandusliku kasu tekitamisel.

Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna.

Vara väärtuse langus

Igal aruandekuupäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid, mis viitavad soetusmaksumuse meetodil kajastatavate materiaalsete põhivarade väärtuse langusele. Juhul, kui Ettevõtte juhtkonnal on kahtlusi mõne varaobjekti väärtuse langemise suhtes alla selle aruande väärtuse, viiakse läbi vara väärtuse test. Vara väärtuse testi käigus leitakse vara kaetav väärtus. Juhul, kui väärtuse test ei ole teostatav üksiku varaobjekti osas, viiakse väärtuse test läbi väikseima varade grupi, kuhu see vara kuulub, ehk raha teeniva üksuse kohta.

Kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga, vara neto müügihinnast ja kasutusväärtusest. Kasutusväärtus on vara kasutamisest ja kasutusjärgsest müügist eeldatavalt saadavate rahavoogude nüüdisväärtus, kasutades diskontomäärana sarnase riskitasemega investeeringute oodatavat tulusust.

Vara hinnatakse alla kaetavale väärtusele juhul, kui vara kaetav väärtus on väiksem selle vara aruandelisest jääkmaksumusest. Allahindlus kajastatakse tekkepõhiselt aruandeperioodi kuluna kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Alla hinnatud varade osas hinnatakse igal aruandekuupäeval, kas vara kaetav väärtus on tõusnud ja selleks viiakse läbi vara väärtuse test. Kui vara väärtuse testi tulemusel ilmneb, et vara kaetav väärtus on tõusnud ja varasema allahindluse kajastamine ei ole enam põhjendatud, siis suurendatakse vara aruandelist maksumust. Aruande maksumuse ülempiiriks on vara jääkmaksumus, mis oleks kujunenud, arvestades vahepealsel perioodil normaalset amortisatsiooni.

Allahindluse tühistamist kajastatakse aruandeaasta kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus" kulu vähendamisenä.

Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse tehingud, mille käigus rentnik omandab olulises osas rendivaraga seotud riskid ja hüved. Muud rendid klassifitseeritakse kasutusrendina.

Ettevõtte rendileandjana

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogiliselt muule aruandes kajastatavale varale. Kasutusrendimaksud kajastatakse lineaarselt tuluna kogu rendiperioodi jooksul.

Ettevõtte rentnikuna

Kasutusrendi tingimustel renditud vara aruandes ei kajastata. Vara kasutamise eest tehtavad kasutusrendimaksud kajastatakse kuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millistel perioodidel ja kui suured maksed tegelikult aset leiavad.

Kohustised

Pikaajaliste kohustistena on aruandes kajastatud kohustised, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale aruandekuupäeva. Ülejäänud kohustised on kajastatud lühiajalistena.

Lubadused, garantiid ja muud kohustised, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustiseks, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustistena.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale tulumaksuseadusele ei maksustata Eestis ettevõtete teenitud kasumit, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustisi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis dividendidena ja muus vormis jaotatud kasumit maksumääraga 20/80 alates 01.01.2015. Dividendide maksmisega või muude jääkosoluse väljamaksete tegemisel kaasnev tulumaks kajastatakse väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Aruandes ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustist Ettevõtte vaba jääkosoluse suhtes, mis kaasneks vaba jääkosoluse väljamaksmisel või kapitali vähendamisel. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustis, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisega, on toodud lisas 21.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kontrolli teise osapooli üle või olulist mõju teise osapooli äriotsustele, sealhulgas ema-, tütar- ja sidusettevõtjaid, teisi samasse kontserni kuuluvaid ettevõtteid, omanikke, nõukogu ja juhatuse liikmeid, nende pereliikmeid ja ettevõtteid, mille üle eelpool loetletud isikud omavad kontrolli või olulist mõju.

Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, st. müüdüd kaupade ja osutatud teenuste eest saadavates summades, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised kauba omamisega seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, müügist saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse osutamise eest saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja teenuse osutamisega seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Aruandekuupäevajärgsed sündmused

Aruandeaasta raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulisi vara ja kohustiste hindamist mõjutavaid asjaolusid, mis ilmnesid aruandekuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikus ning on seotud aruandeperioodi või eelnevate perioodide tehingutega. Olulised aruandekuupäevajärgsed sündmused, mis ei ole seotud aruandeperioodi või eelnevate perioodide tehingutega, avalikustatakse raamatupidamise aastaaruande lisades.

Lisa 2 Raha

	31.12.2017	31.12.2016
Kassa	170	174
Arvelduskonto eurodes	1 293 127	6 923
Raha kokku	1 293 297	7 097

Lisa 3 Nõuded

	Lisa	31.12.2017	31.12.2016
Nõuded ostjate vastu		701	343
Nõuded emaettevõtja ja teiste kontserni ettevõtjate vastu	19	413 557	434 867
Muud lühiajalised nõuded		3	27
Nõuded kokku		414 261	435 237

Lisa 4 Ettemaksed

	Lisa	31.12.2017	31.12.2016
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	5	23 029	22 761
Muud ettemakstud kulud		2 742	3 588
Nõuded ja ettemaksed kokku		25 771	26 349

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

Maksu liik	Lisa	31.12.2017		31.12.2016	
		Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		23 029	0	22 761	0
Sotsiaalmaks		0	33 341	0	32 286
Üksikisiku tulumaks		0	42 778	0	49 767
Ettevõtte tulumaks		0	701	0	1 131
Töötuskindlustusmakse		0	1 699	0	1 680
Kogumispensioni makse		0	1 220	0	1 062
Kokku	4, 10	23 029	79 739	22 761	85 926

Lisa 6 Varud

Varud	31.12.2017	31.12.2016
Tooraine ja materjal	598 917	548 613
Valmistoodang	22 601	81 034
Ettemaksed varude eest	0	20 250
Varud kokku	621 518	649 897

Tootmiseks ja realiseerimiseks kõlbmatuid materjale ja valmistoodangut on maha kantud 2017. aastal 10 750 euro väärtuses (2016: 7 516 eurot).

Lisa 7 Pikaajaline nõue

2010. aastal müüdi Tallinna Farmaatsiatehase AS-le kuuluv kinnistu Tondi 33 Trio Investeringen OÜ-le hinnaga 2 847 036 eurot esialgse tasumistähtajaga 01.08.2013, mida pikendati kuni 31.12.2020. Intressimäär on 5% aastas.

Seisuga 31.12.2017 oli pikaajaline nõue Trio Investeringen OÜ vastu 2 200 000 eurot (31.12.2016: 2 200 000 eurot).

Nõue Trio Investeringen OÜ vastu on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses, mis on ligilähedane õiglasele väärtusele. Juhatuse hinnangul ei ole vaja allahindlust teha.

Lisa 8 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitus	Ette-maksed	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2015	1 148 719	1 239 395	138 909	2 126 609	0	4 653 632
Soetusmaksumus 31.12.2016	1 148 719	1 239 395	138 909	2 126 609	0	4 653 632
Ostud ja parendused	0	9 149	1 814	0	3 911	14 874
Müügid ja mahakandmised	932 095	852	2 870	2 126 609	0	3 062 426
Soetusmaksumus 31.12.2017	216 624	1 247 692	137 853	0	3 911	1 606 080
Akumuleeritud kulum 31.12.2015	201 872	1 166 674	135 159	0		1 503 705
Amortisatsioonikulu	11 226	16 272	1 535	0		29 033
Akumuleeritud kulum 31.12.2016	213 098	1 182 946	136 694	0		1 532 738
Amortisatsioonikulu	3 258	16 028	(1 890)	0		17 396
Akumuleeritud kulum 31.12.2017	216 356	1 198 974	134 804	0		1 550 134
Jääkmaksumus 31.12.2016	935 621	56 449	2 215	2 126 609		3 120 894
Jääkmaksumus 31.12.2017	268	48 718	3 049	0	3 911	55 946

Seisuga 31.12.2017 on ettevõtte täielikult amortiseerunud, kuid kasutusel olevat materiaalseid põhivara soetusmaksumuses 1 310 680 eurot (31.12.2016: 1 281 757 eurot).

Lisa 9 Kapitali- ja kasutusrent

Kasutusrent – Ettevõtte kui rentnik

Ettevõtte rendib kinnistut, millega tehti Trio Investeringen OÜ-ga müügi-tagasirendi tehing kasutusrendi tingimustel. Leping Trio Investeringen OÜ-ga kehtib kuni 01.08.2020. Lisaks rendib ettevõtte kolme sõiduauto, dokumendihalduse programmi Amphora ja palgaarvestusprogrammi Merit Palk. Minimaalsed kasutusrendi põhimaksete kohustised järgnevatel perioodidel jagunevad alljärgnevalt:

	Lisa	31.12.2017	31.12.2016
Kuni 1 aasta	16	196 369	195 476
1 – 5 aastat		320 835	566 035
Kokku		517 204	761 511

Kasutusrendikulu 2017. aastal oli 199 656 eurot (2016: 198 716 eurot). Vt ka lisa 16.

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

	Lisa	31.12.2017	31.12.2016
Võlad ja ettemaksed - emaettevõtja	19	0	268 394
Võlad tarnijatele		191 918	210 258
Maksuvõlad	5	79 739	85 926
Võlad töövõtjatele		84 830	171 189
Muud võlad		115	292
Võlad ja ettemaksed kokku		356 602	736 059

Lisa 11 Aktsiakapital

Seisuga 31.12.2017 ja 31.12.2016 oli Ettevõtte aktsiakapital 875 000 eurot, mis koosnes 1 250 000 aktsiast nimiväärtusega 0,70 eurot.

Lisa 12 Reservid

Kohustuslik reservkapital seisuga 31.12.2017 ja 31.12.2016 oli 87 500 eurot. Vastavalt äriseadustiku nõuetele on reservkapitali kohustuslikuks suuruseks 1/10 aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks või aktsiakapitali suurendamiseks. Kohustuslikust reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Tegevuse jätkamise reserviks oli eraldatud 1995. aasta kasumist 68 143 eurot.

Lisa 13 Müügitulu

Geograafiliselt	2017	2016
Läti	3 831 798	3 559 136
Moldova	0	81 367
Eesti	9 341	8 600
Müügitulu kokku	3 841 139	3 649 103

Tegevusalade järgi	2017	2016
Ravimite ja kosmeetikavahendite tootmine	3 663 411	3 371 110
Keemilised analüüsid	3 074	1 487
Arendustegevus	163 287	189 341
Hulgimüük	0	81 367
Jaemüük	11 367	5 798
Müügitulu kokku	3 841 139	3 649 103

Lisa 14 Muud äritulud

	2017	2016
Rendi- ja üüritulu	7 010	7 010
Muud	3 885	6712
Muud äritulud kokku	10 895	13 722

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2017	2016
Toore ja materjal	(1 163 254)	(1 137 177)
Energia ja vesi	(95 195)	(88 218)
Valmistoodangu vedu	(0)	(811)
Kaubad müügiks	(10 663)	(83 243)
Kütus ja muud materjalikulud	(18 060)	(17 598)
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	(1 287 172)	(1 327 047)

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

	Lisa	2017	2016
Liising, rent	9	(199 656)	(198 716)
Ostetud teenused		(109 365)	(105 461)
Remont		(58 661)	(49 828)
Koolitus- ja konsultatsioonid		(12 959)	(30 848)
Transport		(19 803)	(16 781)
Lähetused		(3 600)	(5 172)
Mitmesugused tasud		(11 161)	(13 302)
Uurimis- ja arenduskulud		(18 360)	(3 094)
Esinduskulud		(2 290)	(4 037)
Bürookulud		(3 054)	(2 777)
Muud kulud		(2 184)	(6 111)
Mitmesugused tegevuskulud kokku		(441 093)	(436 127)

Lisa 17 Tööjõukulud

	2017	2016
Palgakulu	(1 554 106)	(1 420 811)
Puhkustasude reservi muudatus	(2 713)	(140)
Töötajatega seotud kulutused	(4 736)	(6 738)
Sotsiaalmaksud	(216 050)	(211 600)
Tööjõukulud kokku	(1 777 605)	(1 639 289)

Ettevõttes töötas 2017. aastal keskmiselt taandatuna täistööajale 45 töötajat, neist spetsialistide ja juhtide ametikohal 29. 2016. aastal töötas keskmiselt 44 töötajat, neist spetsialistide ja juhtide ametikohal 29.

Lisa 18 Muud ärikulud

	2017	2016
Liikmemaksud	(1 996)	(2 569)
Ettevõtte tulumaks	(3 629)	(4 311)
Kahjum põhivara müügist	(30 257)	0
Kahjum põhivara mahakandmisest	(1 778 447)	0
Muud ärikulud	(2 317)	(199)
Muud äritulud kokku	(1 816 646)	(7 079)

2017. aastal müüs Tallinna Farmaatsiatehase AS Lasnamäel asuva kinnistu hinnaga 1 250,0 tuh.eurot. Kahjumisse kanti koos kapitaliseeritud lõpetamata ehitise kuludega 1 808,7 tuh.eurot.

Lisa 19 Tehingud seotud osapooltega

Ettevõtte emaettevõtjaks on JSC Grindeks, kellele kuulub 100% Ettevõtte hääleõigusest. Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid emaettevõttega JSC Grindeks (Läti), tema filiaaliga Eestis, juhatajaga, juhtkonna ja nõukogu liikmetega, nende lähisugulastega ja ettevõtetega, mis on nende kontrolli all.

Tehingute liik ja maht

Seotud osapool	Ost		Müük	
	2017	2016	2017	2016
JSC Grindeks	52 194	167 440	3 834 275	3 556 123
AS Grindeks Eesti filiaal	0	0	9 468	9 500
Kokku	52 194	167 440	3 843 743	3 565 623

Aruandeperioodil on arvestatud emaettevõttelt saadud laenult intresse 11 517 eurot (2016: 22 814 eurot), tasaarveldatud intresse 13 018 eurot (2016: 21 946 eurot), tasaarveldatud laenu 266 894 eurot (2016: 183 106 eurot).

Saldod seotud osapooltega

Nõuded seotud osapoolte vastu	Lisa	31.12.2017	31.12.2016
JSC Grindeks		412 612	433 925
AS Grindeks Eesti filiaal		945	942
Kokku lühiajalised nõuded	3	413 557	434 867

Kohustised seotud osapoolte ees		31.12.2017	31.12.2016
JSC Grindeks – laen		0	266 894
tasumata arved		0	1 500
Kokku kohustised	10	0	268 394

Seisuga 31.12.2017 oli emaettevõttelt saadud laenu jääk 0 eurot (31.12.2016: 266 894 eurot). Laen oli antud intressimääraga 5,5% aastas.

2017. aastal arvestati Ettevõtte juhatajale töötasu 76 928 eurot (2016: 91 853 eurot) ja nõukogu liikmetele 927 900 eurot (2016: 811 600 eurot).

Potentsiaalset kohustist juhtkonna liikmete töösuhte lõpetamisega ei teki.

Lisa 20 Finantsriskide juhtimine

Tururisk

2017. aastal moodustas kauba ühendusesisene käive ettevõtte käibest 95,1% ja 2016. aastal 92,51%. Lisaks vt käesolevas lisas lõik „Krediidirisk“.

Valuutarisk

Alates 2004. aastast väljastatakse arved eurodes. Ettevõtte valuutaoptsioone ega forward-lepinguid ei kasuta. 2017. aastal ja ka eelnenud aastal toorainet muus valuutas ei ostetud.

Intressirisk

Ettevõtte äritegevuse rahavood on oma olemuselt sõltumatud turul toimuvatest intressimäärade muutustest. Ettevõtte varadelt ja kohustistelt arvestatavad intressid on lepingus fikseeritud kindla määraga kogu lepingu perioodiks.

Oma tegevuse finantseerimisel toetub Ettevõtte omakapitalist. Kuna võõrkapitali osakaal kogu kapitalistruktuurist on ebaoluline, on ka seotud riskid minimaalsed.

Tooraine hinna risk

Tooraine hinna riski minimaliseerimiseks on Ettevõttel kaks peamist põhimõtet.

Selleks, et maandada toormaterjalide tarnete ja hinnatõusu riske on registreeritud ka lähteainete alternatiivtarnijad ja -tootjad.

Samas on meil strateegiliste toormaterjalide tarnijatega pikaajalised partnerlussuhted, kus on rõhk hinna ja kvaliteedi kõrval ka stabiilsel ja pikaajalisel koostööl, mis minimaliseerib äkilisi hinnakõikumise riske.

Likviidsusrisk

Likviidsuse jälgimisel võetakse arvesse finantsvarade ja -kohustiste tasumise tähtaegu.

Alljärgnevas tabelis on Ettevõtte finantsvarad ja -kohustised toodud diskonteerimata kujul nende lepinguliste tasumise tähtaegade lõikes.

31.12.2017	Intressi- määr %	Alla 1 kuu	1-3 kuud	3 kuud- 1 aasta	1-7 aastat	Kokku
Finantsvarad						
Intressi mittekandvad finantsvarad		249 837	188 296	1 899	0	440 032
Fikseeritud intressimääraga nõuded	5,0	0	0	0	2 200 000	2 200 000
		249 837	188 296	1 899	2 200 000	2 640 032
Finantskohustised						
Intressi mittekandvad finantskohustised		274 441	73 064	9 097	0	356 602
		274 441	73 064	9 097	0	356 602
31.12.2016	Intressi- määr %	Alla 1 kuu	1-3 kuud	3 kuud- 1 aasta	1-7 aastat	Kokku
Finantsvarad						
Intressi mittekandvad finantsvarad		461 586	0	0	0	461 586
Fikseeritud intressimääraga nõuded	5,0	0	0	0	2 200 000	2 200 000
		461 586	0	0	2 200 000	2 661 586

Finantskohustised

Intressi mittekanndavad finantskohustised	323 612	140 071	5 482	0	469 165
Fikseeritud intressimääraga kohustised	5,5	0	0	266 894	0
	323 612	140 071	272 376	0	736 059

Lühiajaliste likviidsusprobleemide korral saab Ettevõtte finantstuge emaettevõtjalt.

Kapitali juhtimine

Ettevõtte omakapital vastab Eesti äriseadustiku nõuetele, s.o. ületab 1/2 aktsiakapitalist.

Ettevõtte eesmärgiks kapitali juhtimisel on tagada võime jätkata tegutseva majandusüksusena, et kindlustada aktsionäride huve ja teiste turuosaliste usaldust. Pikas perspektiivis on ettevõtte eesmärgiks kasvatada aktsionäride tulu ning tagada võimekus maksta dividende.

Vastavalt levinud praktikale kasutab Ettevõtte kapitali jälgimiseks võla ja kapitali suhet ning omakapitali osakaalu. Võla ja kapitali suhe arvutatakse netovõla suhtena kogukapitali. Netovõlg saadakse raha lahutamisel kogu võlast. Kogukapital on raamatupidamise aastaaruandes kajastatud omakapitali ja netovõla summa. Omakapitali suhe saadakse omakapitali jagamisel varade kogumahuga.

Omakapitali suhe:	Lisa	31.12.2017	31.12.2016
Võlakohustised	10	356 602	736 059
Raha	2	1 293 297	7 097
Netovõlg		-936 695	728 962
Kokku omakapital		4 254 191	5 703 415
Kokku netovõlg ja omakapital		3 317 496	6 432 377
Netovõla ning netovõla ja omakapital summa suhe		-28,2%	11,3%
Varad kokku		4 610 793	6 439 474
Omakapitali osakaal varadest		92,3%	88,6%

Krediidirisk

Kuna kogu müük toimub läbi emafirma, on ettevõtte krediidirisk viidud miinimumini, sest oht, et tekiks kahju tehingu vastaspoole kohustuste mittetäitmisest, on praktiliselt välistatud, kuid mitte olematu, sõltuvalt sõlmitud müügilepingutest.

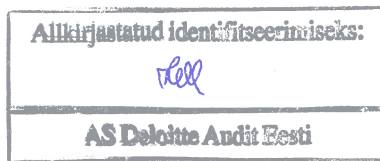
Bilansis kajastatud pikaajaline nõue on tagatud hüpoteegiga summas 553 886 eurot Tallinna Farmaatsiatehase AS kasuks.

Õiglane väärtus

Juhtkonna hinnangul ei erine Ettevõtte finantsvarade ja -kohustiste bilansilised väärtused seisuga 31.12.2017 ja 31.12.2016 oluliselt nende õiglastest väärtustest.

Lisa 21 Potentsiaalne tulumaksukohustis

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2017 moodustas 3 223 548 eurot (31.12.2016: 4 672 772 eurot). Maksimaalne võimalik tulumaksukohustise summa, mis kaasneb kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 644 710 eurot (31.12.2016: 934 554 eurot).



Tallinna Farmaatsiatehase AS
01.01.2017 – 31.12.2017 majandusaasta aruanne

Maksimaalse tulumaksukohustise arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavad netodividendid ja nende maksmisega kaasnev tulumaksukulu kokku ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit aruandeperioodi lõpu seisuga.

MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD

Ettevõtte juhatus on koostanud Tallinna Farmaatsiatehase AS käesoleva majandusaasta aruande, mis koosneb raamatupidamise aastaaruandest ja tegevusaruandest.

Tallinna Farmaatsiatehase AS:

Juhataja



/Kadri Randveer/

11.05.2018

2017. AASTA MÜÜGITULU

nimetus	Tegevusala EMTAK järgi	kood	Müügitulu (euro)
Ravimite jm farmaatsiatoodete tootmine		21201	3 669 158
Muu jaemüük väljaspool kauplusi, kioskeid ja turge		47991	14 441
Teadus- ja arendustegevus muude loodus- ja tehnikateaduste vallas		72191	157 540
Kokku			3 841 139

Juhataja


/Kadri Randveer/

11.05.2018

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsionäridele

Märkusega arvamus

Oleme auditeerinud Tallinna Farmaatsiatehase AS (ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2017 ning kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud aasta kohta ja raamatupidamise aastaaruande lisasid, sealhulgas märkimisväärsete arvestuspõhimõtete kokkuvõtet.

Meie arvates, välja arvatud meie aruande osas „Märkusega arvamuse alus” kirjeldatud asjaolu mõjud, kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistest osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2017 ning sellel kuupäeval lõppenud aasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandlusstandarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Komisjoni poolt.

Märkusega arvamuse alus

Ettevõtte bilansis oli seisuga 31. detsember 2016 kajastatud kinnistu ning sellega seotud investeeringud lõpetamata ehitusse kogusummas 3 059 tuhat eurot. Nimetatud objekt müüdi 2017. aastal, mille tulemusena kajastas ettevõtte kahjumit summas 1 809 tuhat eurot. Meie arvates eksisteeris juba 31. detsember 2016 seisuga indikatsioone, mis viitasid nimetatud vara väärtuse langusele ning vara kaetav väärtus pidi olema kajastatud madalamana kui selle bilansiline väärtus seisuga 31. detsember 2016. See viitab asjaolule, et eelmainitud kahjum oleks pidanud kas täielikult või osaliselt kajastuma 31. detsember 2016 lõppenud perioodil. Me ei leidnud piisavat auditi tõendusmaterjali selle kohta, kas ülal nimetatud kahjum vara väärtuse langusest oli tekkinud 2017. aastal või varasematel perioodidel.

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti). Meie kohustusi vastavalt nendele standarditele kirjeldatakse täiendavalt meie aruande osas „Vandeauditori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga”. Me oleme ettevõttest sõltumatud kooskõlas kutseliste arvestuseksperptide eetikakoodeksiga (Eesti) (eetikakoodeks (EE)), ja oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt eetikakoodeksi (EE) nõuetele. Me usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie märkusega arvamusele.

Muu informatsioon

Juhtkond vastutab muu informatsiooni eest. Muu informatsioon hõlmab tegevusaruannet, kuid ei hõlma raamatupidamise aastaaruannet ega meie asjaomast vandeauditori aruannet.

Meie arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni ja me ei tee selle kohta mingis vormis kindlustandvat järeldust.

Seoses meie raamatupidamise aastaaruande auditiga on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon oluliselt lahkneb raamatupidamise aastaaruandest või meie poolt auditi käigus saadud teadmistest või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud.

Kui me teeme tehtud töö põhjal järelduse, et muu informatsioon on oluliselt väärkajastatud, oleme kohustatud sellest faktist aru andma. Nagu kirjeldatud eespool osas „Märkusega arvamuse alus”, eksisteerib indikatsioone, mis viitavad vara väärtuse langusele ning vara kaetav väärtus peaks olema kajastatud madalamana kui selle bilansiline väärtus seisuga 31. detsember 2016. Auditi käigus ei leidnud me piisavat tõendusmaterjali, et hinnata millises ulatuses oleks tulnud nimetatud vara väärtust alla hinnata. Tegevusaruandes toodud Finantsnäitajate alalõigus on informatsioon esitatud arvestamata vara väärtuse langust.

Deloitte tähistab ühte või mitut Deloitte Touche Tohmatsu' t, mis on UK piiratud vastutusega äriühing ja selle liikmesfirmade võrgustikku, kus iga liikmesfirma on juriidiliselt eraldiseisev ja sõltumatu ettevõtte. Deloitte Touche Tohmatsu ja tema liikmesfirmade juriidilise struktuuri detailset kirjeldust vaata www.deloitte.ee.

Deloitte Touche Tohmatsu Limited liige

© 2018 Deloitte Eesti

Juhtkonna ja nende, kelle ülesandeks on valitsemine, kohustused seoses raamatupidamise aastaaruandega

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandlusstandarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Komisjoni poolt ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhtkond kohustatud hindama ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana, esitama infot, kui see on rakendatav, tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi, välja arvatud juhul, kui juhtkond kavatseb kas ettevõtte likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub sellele realistlik alternatiiv.

Need, kelle ülesandeks on valitsemine, vastutavad ettevõtte raamatupidamise aruandlusprotsessi üle järelevalve teostamise eest.

Vandeaudiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja vandeaudiitori aruanne, mis sisaldab meie arvamust. Põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, kuid see ei taga, et olulise väärkajastamise eksisteerimisel see kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti) läbiviidud auditi käigus alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad üksikult või koos mõjutada majanduslikke otsuseid, mida kasutajad raamatupidamise aastaaruande alusel teevad.

Me kasutame auditi osana vastavalt rahvusvaheliste auditeerimise standarditele (Eesti) kutsealast otsustust ja säilitame Me teeme ka järgmist:

- teeme kindlaks ja hindame raamatupidamise aastaaruande kas pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamise riskid, kavandame ja teostame auditiprotseduure vastuseks nendele riskidele ning hangime piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali aluse andmiseks meie arvamusele. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada salakokkulepet, võltsimist, tahtlikku tegevusetust, vääresitiste tegemist või sisekontrolli eiramist;
- omandame arusaamise auditi puhul asjaspepuutuvast sisekontrollist, et kavandada nendes tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamiseks ettevõtte sisekontrolli tulemuslikkuse kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhtkonna arvestushinnangute ja nendega seoses avalikustatud info põhjendatust;
- teeme järelduse juhtkonna poolt tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi kasutamise asjakohasuse kohta ja saadud auditi tõendusmaterjali põhjal selle kohta, kas esineb olulist ebakindlust sündmuste või tingimuste suhtes, mis võivad tekitada märkimisväärset kahtlust ettevõtte suutlikkuses jätkata jätkuvalt tegutsevana. Kui me teeme järelduse, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud juhtima vandeaudiitori aruandes tähelepanu raamatupidamise aastaaruandes selle kohta avalikustatud infole või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamust. Meie järeldused põhinevad vandeaudiitori aruande kuupäevani saadud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski kahjustada ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana;
- hindame raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas raamatupidamise aastaaruanne esitab aluseks olevaid tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.

Me vahetame nendega, kelle ülesandeks on valitsemine, infot muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning märkimisväärsete auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas mis tahes sisekontrolli märkimisväärsete puuduste kohta, mille olemetuvastanud auditi käigus.

11. mai 2018

Veiko Hintsov
Vandeaudiitori number 328
AS Deloitte Audit Eesti
Audiitorettevõtja tegevusloa number 27

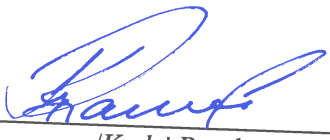
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Tallinna Farmaatsiatehase AS bilansiline kasum on moodustunud järgmiselt:

Kasumi moodustumise periood	Summa (eurodes)
Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31.12.2016	4 672 772
Aruandeaasta kahjum	(1 449 224)
Jaotamata kasum kokku	3 223 548

Juhatus teeb ettepaneku aruandeaasta kahjumi võrra vähendada eelmiste perioodide jaotamata kasumit.

Juhataja


/Kadri Randveer/

11.05.2018

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Ravimite jm farmaatsiatoodete tootmine	21201	3669158	95.52%	Jah
Teadus- ja arendustegevus muude loodus- ja tehnikateaduste vallas	72191	157540	4.10%	Ei
Muu jaemüük väljaspool kauplusi, kioskeid ja turge	47991	14441	0.38%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6120201
Faks	+372 6120330
E-posti aadress	farma@tft.ee
Veebilehe aadress	www.tft.ee